



**Federazione Italiana Lavoratori Emigrati e Famiglie  
Associazione di Volontariato Onlus**

**MAMME A SCUOLA ANNO SCOLASTICO 2017-2018  
(da ottobre 2017 a marzo 2018)**

La lingua è vettore per qualsiasi tipo di transazione, nell'ambito delle relazioni umane come nell'approccio all'attività lavorativa. Inoltre, il superamento del deficit linguistico dell'adulto, in particolare della donna, cardine della famiglia, aiuta l'inserimento socioculturale dei figli e, più in generale, dei giovani migranti che hanno negli adulti il loro punto di riferimento.

A tal fine occorre incrementare e differenziare gli interventi volti a fornire gli strumenti linguistici di base, nella consapevolezza delle specificità cognitive e psicologiche che caratterizzano il migrante adulto.

**Il progetto ha le seguenti finalità e settori di intervento:**

1) Obiettivi linguistici:

- fornire una competenza linguistica di base agli stranieri adulti, con particolare attenzione alle donne, presenti sul territorio per il raggiungimento di un migliore e più rapido inserimento nel contesto sociale
- acquisire il lessico necessario per la prima emergenza nonché sviluppare la capacità di comprendere e comunicare messaggi legati alla vita di ogni giorno
- promuovere la capacità di comunicare in modo funzionale ed efficiente con gli insegnanti e le istituzioni scolastiche in generale, al fine di facilitare la relazione tra le due agenzie educative più importanti dei figli

2) Obiettivi trasversali:

- predisporre una prima accoglienza al fine di rilevare i bisogni e le competenze per strutturare un'articolazione individualizzata del percorso d'apprendimento
- offrire un contesto di scambio e sostegno interpersonale al fine di trasformare l'insegnamento della lingua italiana in un'esperienza collettiva più ampia che stimoli il senso della solidarietà
- favorire e stimolare la comunicazione reciproca fra i partecipanti, e fra partecipanti ed insegnanti.

**Svolgimento degli incontri:**

Gli incontri saranno condotti seguendo una modalità molto interattiva, in cui si alterneranno momenti di spiegazione più formali ad altri di conversazione e scambio reciproco tra partecipanti ed insegnanti. Gli argomenti trattati ad ogni incontro verranno dapprima introdotti e spiegati dagli insegnanti, per poi lasciare ai partecipanti la possibilità di sperimentarsi in prima persona, al fine di favorire attraverso la partecipazione attiva un apprendimento più stabile e duraturo.

Le ore di lezione verranno dunque articolate in due fasi:

1. Linguistico-grammaticale: lezione frontale e di riflessione inerente alcuni temi basilari della grammatica italiana;
2. Dialogico-conversativa: attività utili allo sviluppo delle competenze comunicative condotte attraverso vari strumenti quali giochi, role-playing, letture, discussioni, ascolto di dialoghi, canzoni, visione di film. Sarà possibile organizzare vere proprie uscite di gruppo, al fine di realizzare concretamente un inserimento guidato dei migranti nello spazio città.
3. Il livello delle partecipanti è dall'analfabetismo al B1, la frequenza non è sempre costante, lo spirito di gruppo è ottimo e c'è un interesse vivo per le altre attività

Via A. Piccinini, 8/a-b **42124 Reggio Emilia**

Tel. 0522-331392 e-mail: filefreggioemilia@libero.it CF: 91038950357



**Federazione Italiana Lavoratori Emigrati e Famiglie  
Associazione di Volontariato Onlus**

proposte in collaborazione con altri Servizi del comune di Reggio Emilia.

**Tempi e luogo dei corsi:**

<b>ZONA CORSO</b>	<b>DATA INIZIO</b>	<b>LUOGO</b>	<b>ORARIO</b>
PALESTRINA/FACE	dal 6 novembre 2017	via bergonzi, 10	lunedì e mercoledì dalle 9.00 alle 11.00
PIEVE	dal 8 NOVEMBRE 2017	via f.lli cervi, 70	mercoledì e venerdì dalle 9.00 alle 10.30
CENTRO MONTENERO	dal 7 NOVEMBRE 2017	via galeotti 6/b villa sesso	Martedì 8.30 alle 10.30
CELLA	dal 9 NOVEMBRE 2017	via cella all'oldo, 7	giovedì dalle 15.00 alle 17.30
CADE	dal 8 NOVEMBRE 2017	scuola primaria "p. valeriani"	Mercoledì e giovedì dalle 15.00 alle 17.00
CENTRO	Dal 17 novembre 2017	Vicolo dei servi, 1	Mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 11.00

**Tabella con i dati principali:**

<b>ZONE</b>	<b>NUMERO PARTECIPANTI</b>	<b>PROVENIENZA PARTECIPANTI</b>	<b>ETÀ MEDIA</b>	<b>NUMERO DEI BAMBINI</b>
PALESTRINA/FACE	21	EGITTO/ MAROCCO/ TUNISIA/ GHANA/ NIGERIA/ CILE/ SRILANKA/ BURKINA/ ALBANIA/ GEORGIA/ COSTA D'AVORIO	32	3
PIEVE	25	MAROCCO/	38	2



**Federazione Italiana Lavoratori Emigrati e Famiglie  
Associazione di Volontariato Onlus**

		LIBIA/ TUNISIA/ ALBANIA/ GHANA/ NIGERIA		
CENTRO MONTENERO	27	INDIA/ SRILANKA/ ALBANIA/ LIBERIA/ EGITTO/ TUNISIA/ MAROCCO/ SENEGAL/ ITALIA	28	13
CELLA	16	BURKINA/ MAROCCO/ TUNISIA/ INDIA/ SRI LANKA	30	12
CADÈ	21	IRAQ/ INDIA/ TUNISIA/ MAROCCO/ REPUBBLICA DOMENICANA/ SRI LANKA/ MOLDAVIA	37 ANNI	3
CENTRO	25	TUNISIA/ EGITTO/ MAROCCO/ BURKINA FASO/ ALBANIA/ KOSSOVO/ SRI LANKA	28	7



**Federazione Italiana Lavoratori Emigrati e Famiglie**  
**Associazione di Volontariato Onlus**

Via A. Piccinini, 8/a-b **42124 Reggio Emilia**  
Tel. 0522-331392 e-mail: filefreggioemilia@libero.it – C.F. 91038950357

## **RELAZIONE ILLUSTRATIVA PER LA PROMOZIONE DELL'INTEGRAZIONE LINGUISTICA DEI CITTADINI DI ORIGINE STRANIERA**

**(da ottobre 2017 a marzo 2018)**

Presso la Filef, sono iscritti **98** studenti adulti: 23 uomini e 75 donne. Per loro l'Associazione ha attivato corsi di più livelli - realizzati completamente con il contributo dei volontari - per venire incontro alle esigenze di eterogeneità, rivelati da un test iniziale fatto eseguire dagli insegnanti all'atto dell'iscrizione. I corsi attualmente attivati sono di vari livelli: A0 (analfabeti), A1 (principianti), A2 (avanzati) e B1 (perfezionamento). Gli studenti iscritti possono frequentare sia il mattino di lunedì, mercoledì e giovedì; mentre nel pomeriggio i corsi sono il lunedì, mercoledì (in due orari diversi) e il venerdì.

La scuola rimane aperta tutti i giorni tranne il martedì.

La didattica adottata dagli insegnanti è concordata e il lavoro viene deciso in equipe con incontri che avvengono durante il corso dell'anno per confrontarsi. L'insegnamento è finalizzato a acquisire gli strumenti necessari allo svolgimento delle azioni del vivere quotidiano e a favorire un lessico spendibile in ambito lavorativo. Le lezioni sono integrate con conoscenze di educazione civica e coadiuvate da uscite in città e presso Musei. La Filef tiene incontri con medici sui temi della salute, Protezione Civile, Croce Verde e con le strutture che possono essere utili all'integrazione sul territorio.

Gli iscritti mostrano interesse alle lezioni e frequentano in modo assiduo, sono anche partecipi alle uscite e ben disposti agli incontri proposti.

Molti sono stati i momenti di incontro conviviale fra gli studenti, sia in occasione di feste organizzate, sia nati spontaneamente dagli alunni, che hanno portato cibi tipici dei loro paesi per uno scambio tra culture.

Il clima delle lezioni è sereno e produttivo.

# Rendicontazione Dati Corsi 2017 - 2018

ottobre - marzo

**NOME ASSOCIAZIONE: FILEF**

LIVELLO CORSO	CORSI	ORE
Analfabeti A0	2	x 200 = 400
A1	2	x 100 = 200
A2	2	x 100 = 200
B1	1	x 110 = 110
<b>TOTALE</b>	<b>CORSI 7</b>	<b>ORE = 870</b>

**N. Studenti iscritti: 98**

**N. Uomini: 23**

**Età media uomini: 29**

**N. Donne: 75**

**Età media donne: 37**

**N. Minori: n. 3**    **Età media: 16**

## **Nazionalità**

	<u>totale</u>	<u>donne</u>	<u>uomini</u>
ALBANIA	4	5	
BRASILE	0	1	
COSTA D'AVORIO	0	1	
EGITTO	3	10	
GHANA	2	2	
INDIA	0	1	
KOSOVO	0	1	
MAROCCO	4	19	
MOLDAVIA	0	1	
NIGERIA	3	1	
PAKISTAN	1	2	
REP. DOMINICANA	0	1	
RUSSIA	0	1	
SENEGAL	3		
SIERRA LEONE	0	1	
SIRIA	0	1	
SRILANKA	0	11	
TUNISIA	1	5	
UKRAINA	2	9	
VENEZUELA	0	1	
LIBANO	0	1	

<b>Totale</b>	<b>23</b>	<b>75</b>	

<b>Età</b>		<b>uomini</b>	<b>donne</b>
< 18 anni	=	3	0
tra i 18 e i 24	=	9	11
tra i 26 e i 35	=	5	24
tra i 36 e i 45	=	4	23
oltre i 45	=	2	17

### **Da quanto in Italia**

< 1 anno	=	27
da 1 a 3 anni	=	25
da 3 a 5 anni	=	10
più di 5 anni	=	36

### **Istruzione**

nessuna	=	15
elementare	=	7
licenza media	=	25
superiore	=	36
laurea	=	15

### **Occupazione**

n. casalinghe	=	35
n. disoccupati	=	40
n. studenti	=	5
n. badanti	=	2
n. lavori saltuari	=	16

### **Motivo di arrivo in Italia**

	<b>donne</b>	<b>uomini</b>
Lavoro	13	10
Famiglia	60	11
Umanitario	1	2
suora	1	